

Patrimonio

Museo Nacional de la Historia del Traje
Fascículo 4 - Encajes a bolillo (Parte 1)



Visita al patrimonio del Museo Nacional de la Historia del Traje

El Museo Nacional de la Historia del Traje desde la presentación de su primer fascículo de investigación "Patrimonio": de formato digital, de publicación bimestral, y descargable gratuitamente desde cualquier dispositivo con acceso a internet. Abre su reserva de par en par, para dar a conocer su acervo y ofrecer además un estudio interdisciplinario de sus colecciones.

Continuemos entonces conociendo el patrimonio del Museo Nacional de la Historia del Traje!!!

Rosa Iglesias

Directora

Colección de Encajes

Encajes de Bolillos

Parte 1

Encajes donde los Motivos y la red se tejen en conjunto

Lic. Delia H. Etcheverry

Área de Investigación textil. M.N.H.T

Fotografía y Diagramación: Guadalupe Kleiman

Publicación: Agustina Fornasier

Conservación del Patrimonio: Liliana Alscher

Índice

Encaje de Bolillos	5
Materiales	6
Bolillos	6
Almohadilla	7
Alfileres	8
Hilo	9
Técnica	9
Movimiento de los Bolillos	10
Diseño	10
Puntos básicos del tejido	12
1- Encajes donde el motivo y la red se tejen en conjunto	14
Ficha Técnica. Par de visillos. C.1920 Inv.2626	15
Ficha Técnica. Cortina de Encaje. C. 1880 Inv. 2600	19
Ficha Técnica. Cortina de Encaje. Inv. 2620	26
Ficha Técnica. Pañuelo de Mano. C.1910. Inv. 3089	35
Ficha Técnica. Mantilla. Inv. 288	39
Ficha Técnica. Traje de Lagarterana. Inv. 5392/6	44
Bibliografía	49

Encaje de Bolillos

Durante la Edad Media, en Europa, los pasamaneros fueron los primeros en trabajar este tipo de técnica, utilizando bobinas similares a bolillos. Acostumbraban a tejer con metales, tales como hilos de oro y plata, también hebras de seda para realizar trabajos de pasamanería, galones, cintas para dar terminación a las prendas, cortinados, cordones, etc. Por lo general hacían uso de técnicas de anudado, como el macramé, y de trenzado; de tal forma que si en lugar de anudar los hilos, se entrecruzan, se logra un primer acercamiento al encaje a bolillos. El encaje a bolillos, es una técnica de trenzado.

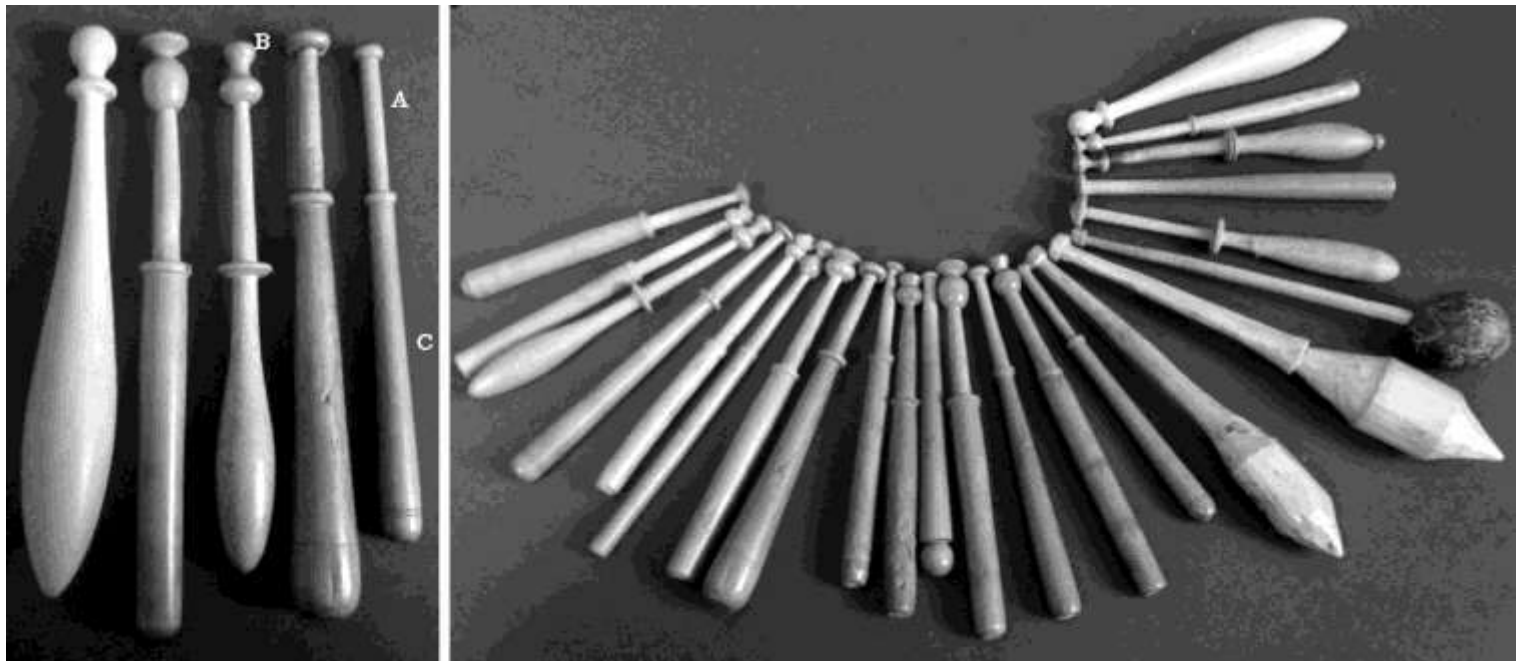
A mediados del siglo XVI, la técnica se comenzó a popularizar para hacer encajes y los diseños a bolillos siguieron los mismos patrones, motivos o diseños, que los usados para el encaje a la aguja, por lo menos hasta fines del siglo XVII.

El encaje de bolillos era normalmente el trabajo de un profesional, como dijimos anteriormente. Con el tiempo la mayor parte de la población femenina aprendió la técnica. Las mujeres jóvenes eran las más buscadas para realizar este trabajo tan minucioso y delicado ya que se requería de manos pequeñas, hábiles y con buena visión para llevar a cabo la tarea.

Algunas de las ventajas de realizar encajes con esta técnica, es que su confección es más rápida que en el trabajo a la aguja y además el tejido es más resistente, soportando mayor número de lavados.

Materiales

Bolillos



El **bolillo** está compuesto de tres partes, la bobina (A), la cabeza (B) y el mango (C). En la bobina va el hilo enrollado, la cabeza sujeta la vuelta del hilo, y por medio del mango se manipula el bolillo.

La función de los bolillos es sujetar, tensar y manipular las hebras. Son imprescindibles para tener un buen manejo de los hilos ayudando a que las hebras no se mezclen unas con otras y facilitando su identificación dentro del conjunto.

El número de bolillos requerido varía desde una docena a varios cientos, según el ancho de la pieza y la complejidad del diseño.

En los primeros trabajos realizados por gente campesina se usaban como bolillos unos palitos hechos con huesitos de cabra, y espinas de pescado o huesitos de pollo a modo de alfileres. Los pasamaneros usaban en Italia pesados bolillos llamados “piombini” (ya que eran de plomo), para tejer

con hilos metálicos. Cada región usa un tipo de bolillo distinto; generalmente este instrumento se adapta al grosor de hilo, al tipo de encaje a realizar, y fundamentalmente a la mano de la encajera.

El bolillo es un objeto muy apreciado por la encajera, tiene una importante carga afectiva por lo que no es sólo un instrumento para cumplir una función.

Almohadilla



La almohadilla (también llamada mundillo, burro, tómbolo, etc.) sirve como soporte de la labor. Sobre ella se colocan el patrón y los alfileres, por lo que debe ser muy compacta para no permitir la movilidad de los mismos. Cada país y región tiene su propia forma de almohadilla, la que unas veces depende sólo de una tradición y otras del tipo de encaje que se realice.

Alfileres

Los alfileres son sumamente necesarios para sujetar los cruces de las guías, los enlaces, torsiones y bucles, es decir que mantienen el tejido en posición. No se podría realizar tejido a bolillos sin ellos, salvo en el caso de ciertos guipures similares a los antiguos trabajos de pasamanería. La fabricación de alfileres y su perfeccionamiento significó una especial contribución a los trabajos de encajes de bolillos. En Francia no se usaron hasta 1575; con anterioridad empleaban espinas de pescado, astillas de hueso o astillas de madera. De cualquier manera se sabe que en los primeros encajes su uso era muy limitado y que el abaratamiento en su fabricación también contribuyó a la expansión del encaje entre las clases menos favorecidas económicamente.

Es preferible que los alfileres sean largos y finos, de acero inoxidable y de buena calidad, para evitar que se doblen, se rompan, se oxiden o incluso que enganchen la labor.

Hilo

Cualquier hilo es apto para tejer este tipo de trenzado. Se prefiere un hilo sin pelo, de hebra continua, resistente y con un retorcido mediano, preferiblemente en Z.

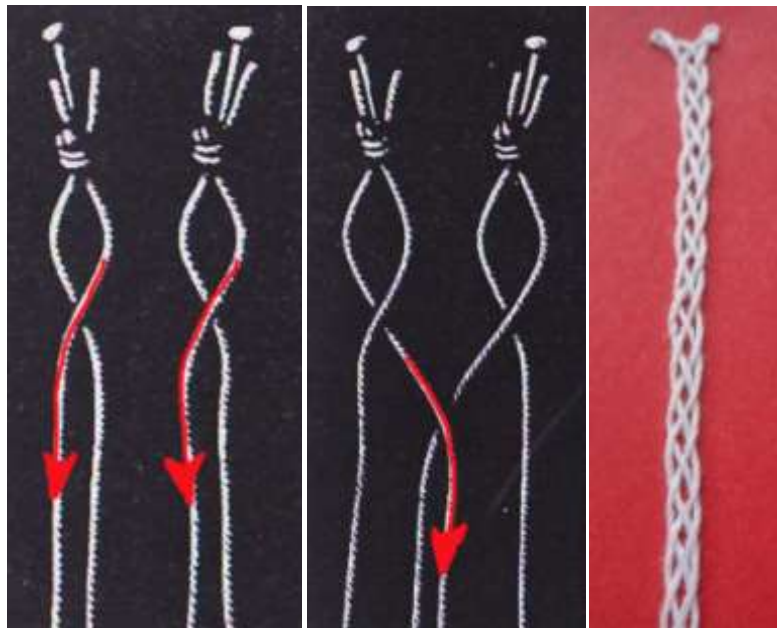
Los grosores de hilo más usados, y que se adaptan mejor a la realización de la labor, son con prioridad los números 30 y 40, mientras que con los números 50, 60, y 70 se trabajan piezas especiales.

Técnica

La técnica de encaje a bolillos es muy distinta a la de encaje a la aguja. Mientras que en el de aguja es un sólo hilo el que trabaja, ayudado por el punto de festón, en el caso del bolillo intervienen mínimamente cuatro hilos (para crear el cruzamiento de la trenza) y no hay un máximo; éste depende de la capacidad de la almohadilla. Los hilos se sujetan con bolillos y corren sin interrupción por todo el encaje.

Técnicamente se trata de una tela trenzada. Intervienen dos sistemas de urdimbres. Raoul D'Harcourt (1934) lo describe de la siguiente manera: "El trenzado plano se forma por la intersección regular de dos secciones de urdimbre dentro de un esquema dado, que funcionan recíprocamente como trama y urdimbre, indistintamente". El método permite múltiples combinaciones, disponiendo los hilos en sentido oblicuo para crear tejidos de redes, u horizontal para crear espacios cerrados.

Movimiento de los bolillos



Giro

Cruce

Tenza

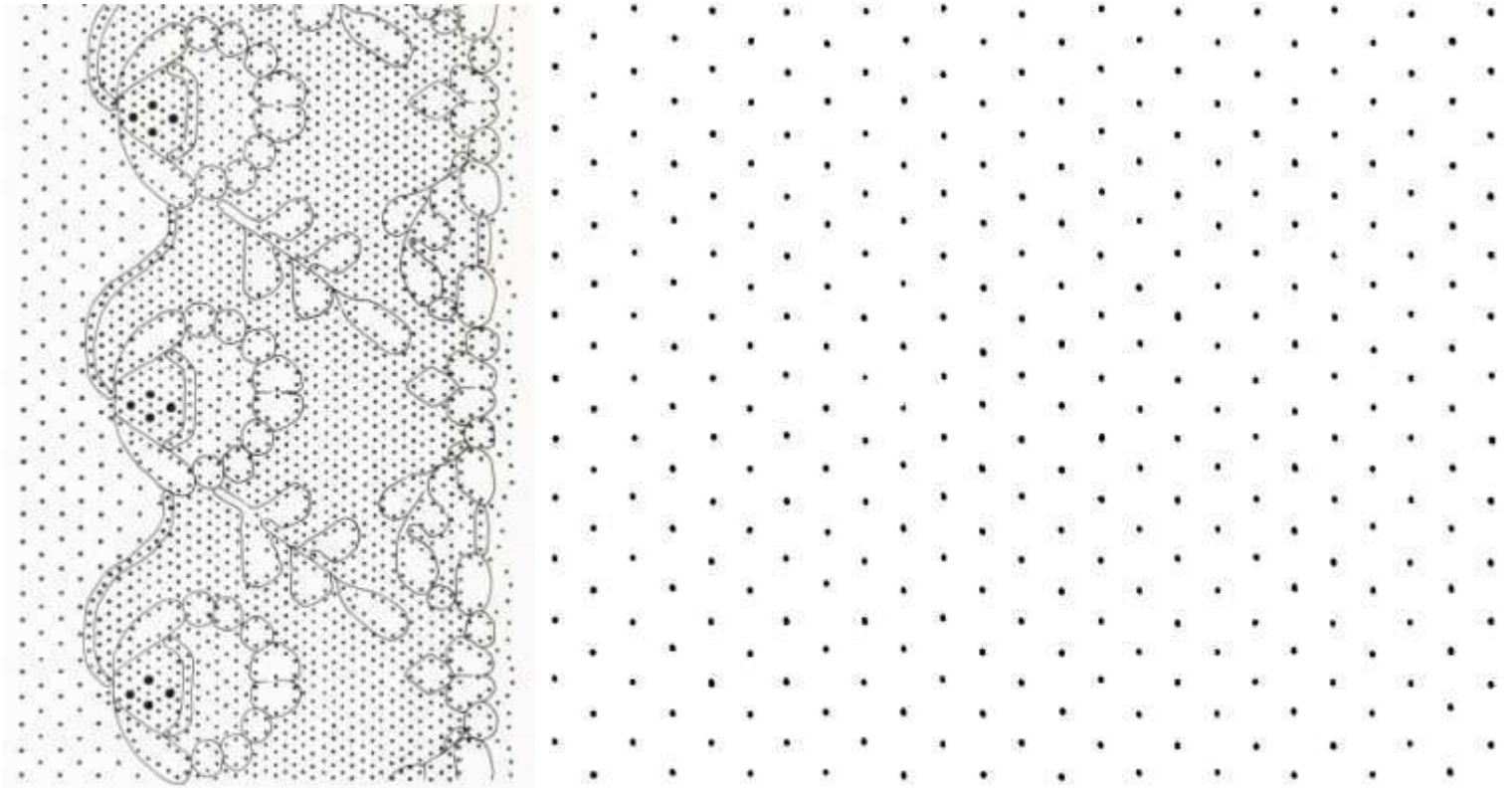
Se teje de a pares y consta de dos movimientos, el de girar y el de cruzar los bolillos. A medida que se van realizando los giros y cruces se forma una trenza. La combinación de estos movimientos crea una gran variedad de puntos.

El tejido de encaje a bolillos combina dentro del diseño, espacios compactos denominados motivos, con sectores abiertos, conocidos como fondo, malla o red.

El diseño

Para tejer se requiere de un patrón que sirva de guía y que marque los lugares donde deben ir colocados los alfileres. El patrón de diseño dependerá del tipo de encaje a realizar. Por ejemplo para tejer piezas

donde los motivos y la red se tejen en conjunto, el dibujo se realizará sobre una hoja cuadriculada u hoja especialmente diseñada para el tejido de bolillos (en este caso, tiene la particularidad de tener un ángulo de 52° en lugar de 45° ; de esta forma los hilos se ajustan mejor al tejido). Allí se marcan con pequeños puntos el lugar donde los alfileres deben ir ubicados.



En el caso de diseñar encajes donde los motivos se tejen por separado de la red, el dibujo del patrón es más libre, por lo tanto no requiere de un tipo de hoja en particular. Se verá en el próximo fascículo (parte 2).

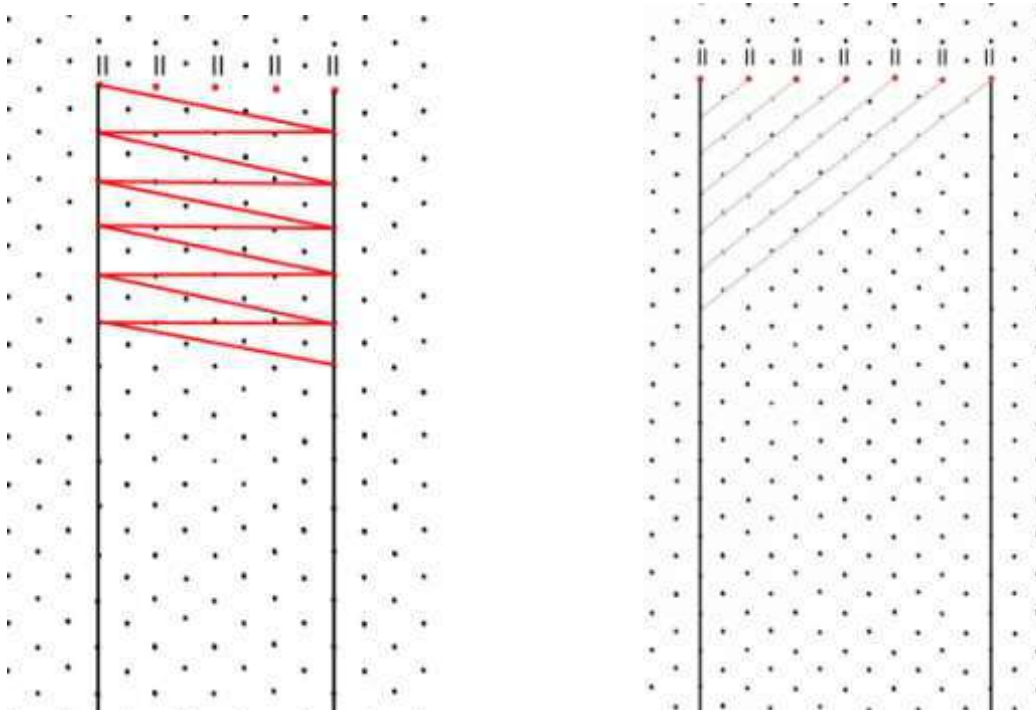
El cartón que tiene impreso el diseño debe colocarse sobre la almohadilla para seguir sus lineamientos. Es interesante notar que cada encajera lo interpretará según su gusto (si se le es permitido), de tal manera que un

mismo cartón presenta cierta libertad en su lectura, pudiendo variar los puntos que intervienen.

Los puntos básicos del tejido

Básicamente dentro de la técnica del encaje a bolillos, hay dos grupos de tejido, según se trate de realizar los motivos o de tejer las redes; incluso el patrón presenta un tipo de dibujo distinto.

El patrón deberá tener un diseño que permita desarrollar un tejido que contenga hilos en vertical, que serán los hilos denominados “lineantes” (hilos de urdimbre) y en horizontal que es el par que hace de trama o par “corriente”.



Los puntos para tejer los motivos del encaje forman una estructura compacta. Se trata del punto tela y sus derivados: Punto tela o punto entero, medio punto, tela con giro del corriente, del lineante o de ambos.

Los puntos para tejer las mallas, fondos o redes, presentan una estructura abierta y derivan básicamente del Punto de Torchón. Entre las redes más conocidas se pueden mencionar: el tul, el punto de la virgen, punto de París, Fondo de Valenciennes, etc. Muchos de estos fondos se identifican con el nombre del lugar donde más se los practica y en la mayoría de los casos hacen referencia a un estilo de encajes.



Encaje de Milán. C. 1920. M.N.H.T

1. Punto Tela
2. Red de Panal. Derivado del Fondo de París
3. Bridas de conexión



1. Punto Tela
2. Fondo de la Virgen
3. Medio Punto
4. Punto Tela retorcido
5. Trenza
6. Hilo de cordón de borde

Según el modo de confección se pueden distinguir dos grandes grupos de encajes:

- a- Los encajes donde el patrón está diseñado para tejer conjuntamente los motivos y la red. En este caso se colocan todos los bolillos desde el comienzo de la labor y un mismo par puede tejer tanto puntos cerrados como abiertos.
- b- Los motivos están tejidos en forma separada. El patrón está diseñado para tejer determinados motivos, que posteriormente se unirán entre sí por medio de redes, o bridas, o se aplicarán a una tela de base.

a- Encajes donde motivo y red se tejen en conjunto

Piezas del Patrimonio

Par de visillos. C. 1920

Número de inventario: 2626

Origen: Donac. Inés Malvcino 5/11/1982

Medidas de la pieza: Ancho máx. 35 cm. Alto máx. 205 cm.

Material utilizado: Hilo de algodón.

Data: C. 1920



Detalle del Encaje

Tipo de encaje: Encaje a Bolillos.

Subgrupo: Es un encaje que tiene similitud con los realizados en Génova, Cluny en Francia o incluso pudo estar tejido en España, especialmente en la zona de Almagro.

Nombre: Diseño: Este tipo de encaje es adecuado para tejer cortinas, visillos y carpetas. Es un encaje fuerte y resistente y en este caso se ha usado un hilo bastante grueso. Está compuesto por tiras de entredós que forman distintos tipos de arañas, rosetones y cuadrados en punto tela con aberturas formando flores.

Red o malla: Trenzas.

Material: Hilo de algodón.

Color: Natural

Estado de conservación: Bueno.



La pieza está tejida en distintos paños de entredós unidos entre sí. En total se trata de siete paños. En el centro, un entredós más ancho con un diseño muy llamativo de un tejido en punto tela y combinado con fondo de arañas. El pie de encaje también presenta pequeñas arañas con entrecruzado de cuatro pares.



En la imagen se observa el sector central y los detalles del tejido en punto tela con aberturas en el interior, que es un motivo poco común de ver en piezas de encaje, y las arañas con redes de trenzas.

A los lados se ubican tiras de entredós más angostos. Nuevamente se observa un entrecruzamiento de hilos centrales, similar a una araña, rodeada por hojas de guipur y trenzas como redes.



Piezas del Patrimonio

Cortina de encaje. C.1880

Número de inventario: 2600

Origen: Donac. Mauricio Kurchan 1/12/1994

Medidas de la pieza: Ancho máx. 71 cm. Alto máx. 118 cm.

Material utilizado: Hilo de algodón.

Data: 1880



Detalle del Encaje

Tipo de encaje: Encaje a Bolillos, también presenta trabajo de crochet y a la aguja.

Subgrupo: Encaje calado, de cintas y guipur.

Diseño: La cortina se ha realizado con diferentes tipos de piezas de encaje unidas a la aguja.

Red o malla: Trenzas.

Material: Hilo de algodón.

Color: Natural

Estado de conservación: Bueno.

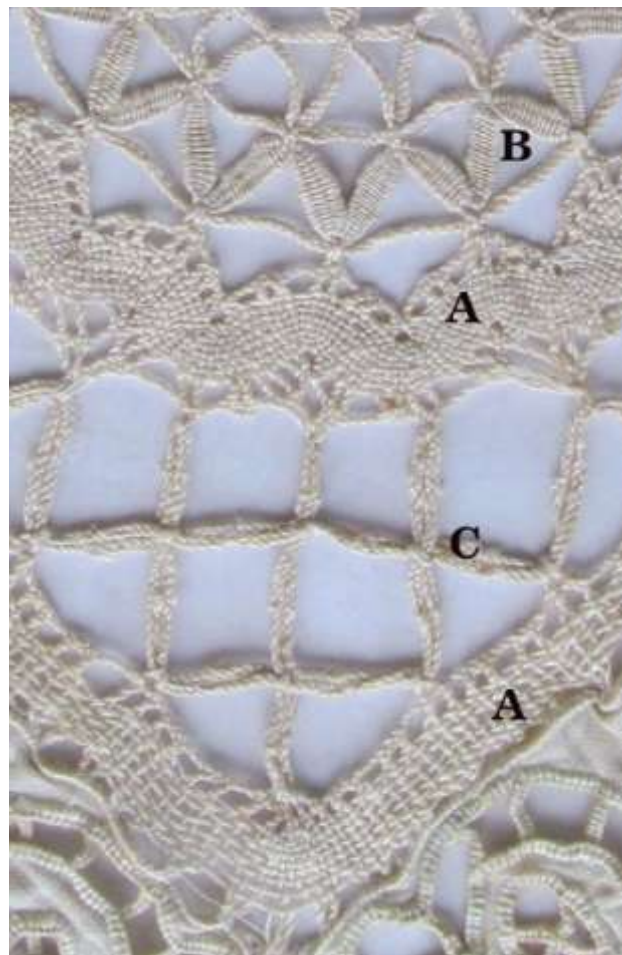




En el paño central de la cortina, se observa el trabajo de calado de la tela de algodón. Se trata de un encaje tipo Richelieu. En los bordes de la tela

tiene un trabajo de festón y bridas de conexión realizadas con el mismo punto.





Presenta medallones cuadrados con una flor de guipur en el centro y por alrededor (B). Una cinta serpenteante tejida en punto entero o tela (A) enmarca el diseño. Bridas de conexión de trenzas (C) unen el sector central con el borde, también tejido en punto tela (A).



Completando el diseño, dos triángulos de encaje de cintas, similares al encaje de Milán o al encaje Numérico español. Las cintas están tejidas en punto tela.



A cada lado, franjas de entredós a bolillos. El tejido tiene una consistencia apretada, y el hilo es más bien grueso. Los sectores compactos tejidos en medio punto y dentro de la pieza presenta redes en torchón, trenzas, arañas y punto tela.



La puntilla inferior está tejida al crochet, con motivos de flores que se repiten imitando a un tejido de filet, donde predominan los punto vareta y cadena.

Piezas del Patrimonio

Cortina de encaje

Número de inventario: 2620

Origen: Donac. Sra. de Fittipaldi 28/12/1983

Medidas de la pieza: Ancho máx. 326 cm. Alto máx. 233 cm.

Material utilizado: Hilo de algodón.

Data: -



Detalle del Encaje

Tipo de encaje: Encaje a bolillos, con aplicaciones y entredós de encaje a la aguja.

Subgrupo: A la aguja: Encaje de Filet y Punto de Venecia. El encaje de bolillos tiene estructura similar al encaje de Cluny.

Diseño: En la pieza se observan variedad de encajes. El encaje a bolillos ocupa el sector central y se presenta en entredós y puntilla.

El encaje de Filet presenta motivos florales y de mariposas. Los motivos están tejidos en punto de arpillera sobre la red reticulada.

Los encajes a la aguja de Reticella presentan motivos geométricos, con bridas de unión. En el encaje de Punto al Aire el motivo central es el de una rosa y el punto de festón crea espacios más o menos abiertos según las zonas, utilizando un cordón en el borde.

Red o malla: Redes, bridas y guipur.

Material: Hilo de algodón.

Color: Blanco.

Estado de conservación: Bueno.





La pieza presenta un entramado fuerte y resistente, ideal para el uso en cortinas o visillos. Está tejida a bolillos con un hilo de algodón más bien grueso.

El encaje está realizado en una sola pieza. Tiene un diseño similar al encaje de Cluny francés, inspirado en los encajes de bolillos genoveses del siglo 17, antecesores del encaje de Valenciennes, que también presenta motivos compactos y malla trenzada.

La pieza presenta motivos tejidos en punto tela (1), con abertura de pequeñas “vainillas” en el centro de pétalos y hojas (2). Un cordón en el borde delimita la figura (5).

La malla es de trenzas (3) y con medallones de fondo tipo estrellado (4).



El paño central presenta el mismo diseño de encaje anteriormente descrito, sólo que la malla de trenzado ha sido recortada para colocar medallones en su interior, de encaje a la aguja. En la imagen se observa la unión entre los dos tipos de encajes.





En la imagen se observa el encaje a la aguja, de diseño geométrico, tipo Reticella. Está tejido con punto festón u ojal, tanto en las bridas de conexión como en el interior de los motivos (triángulos).



El encaje a la aguja, tipo encaje de Venecia, presenta distintos sectores tejidos más o menos abiertos. Se observan variedad de redes en el interior del motivo. Los sectores muy compactos también están tejidos en punto festón, al igual que los bordes de la flor, a modo de relieve y tienen una malla de bridas con picot.





En las imágenes se observan encajes de Filet. Presentan redes reticuladas con motivos de flores y mariposas; están tejidas en punto de arpillera.



La pieza termina con una pequeña puntilla tejida a bolillos, con hojas de guipur (1), motivos en medio punto (2) y trenzas con picot (3).

Piezas del Patrimonio

Pañuelo de mano. C. 1910

Número de inventario: 3089

Origen: Donac. Julia Carolina Scherz Rodríguez

10/10/1993

Pañuelo cuadrangular. Centro pequeño de foulard de seda natural.

Medidas de la pieza: Ancho máx. 26 cm. Alto máx. 26 cm.

Material utilizado: Hilo de algodón.

Data: 1910



Detalle del Encaje

Tipo de encaje: Puntilla de Encaje a bolillos.

Subgrupo: Encaje de Lille.

Diseño: Tiene motivos de flores y capullos, tejidos en punto tela o punto entero con cordón en el borde. En el interior tiene mallas de punto de filigrana.

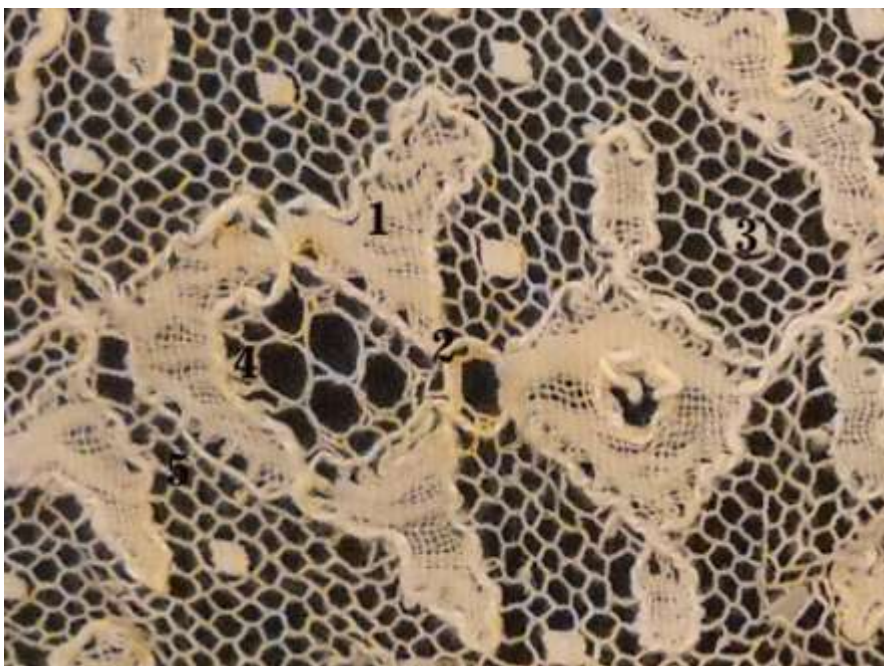
Red o malla: La malla es de fondo de Torchón con doble giro.

Material: Hilo de algodón.

Color: Blanco.

Estado de conservación: Bueno.





Descripción del tejido:

1. Punto tela o entero
2. Hilo de cordón de borde (cordonnet).
3. Punto espíritu.
4. Malla de Filigrana.
5. Fondo de torchón doble.



Piezas del Patrimonio

Mantilla

Número de inventario: 288

Origen: Donac. Cecilia Ramos Oneto. 22/5/1998.

Medidas de la pieza: Ancho Máx 94cm.

Alto Máx 186 cm.

Material utilizado: Hilo de seda.

Data: 1910



Detalle del Encaje

Tipo de encaje: Puntilla de Encaje de bolillos.

Subgrupo: Blonda Catalana.

Diseño: Los motivos de flores y cintas están trabajadas en punto tela. Esta cinta divide sectores entre redes. Todo va tejido en conjunto, aunque por sectores.

Red o malla: La red principal, que ocupa gran parte de la pieza, es un trenzado o Fondo de Valenciennes con picot. Dentro de los espacios más reducidos realiza punto de tul creando panales.

Material: Hilo de seda

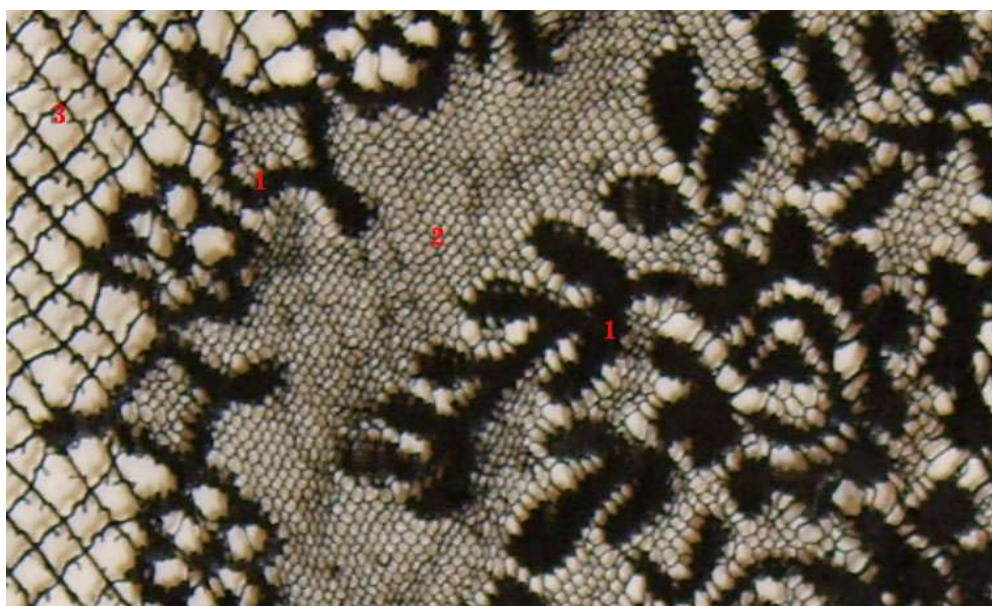
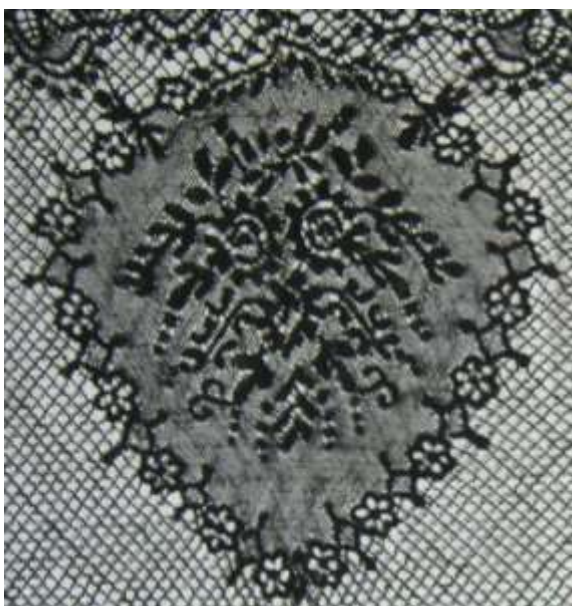
Color: Negro

Estado de conservación: Bueno.

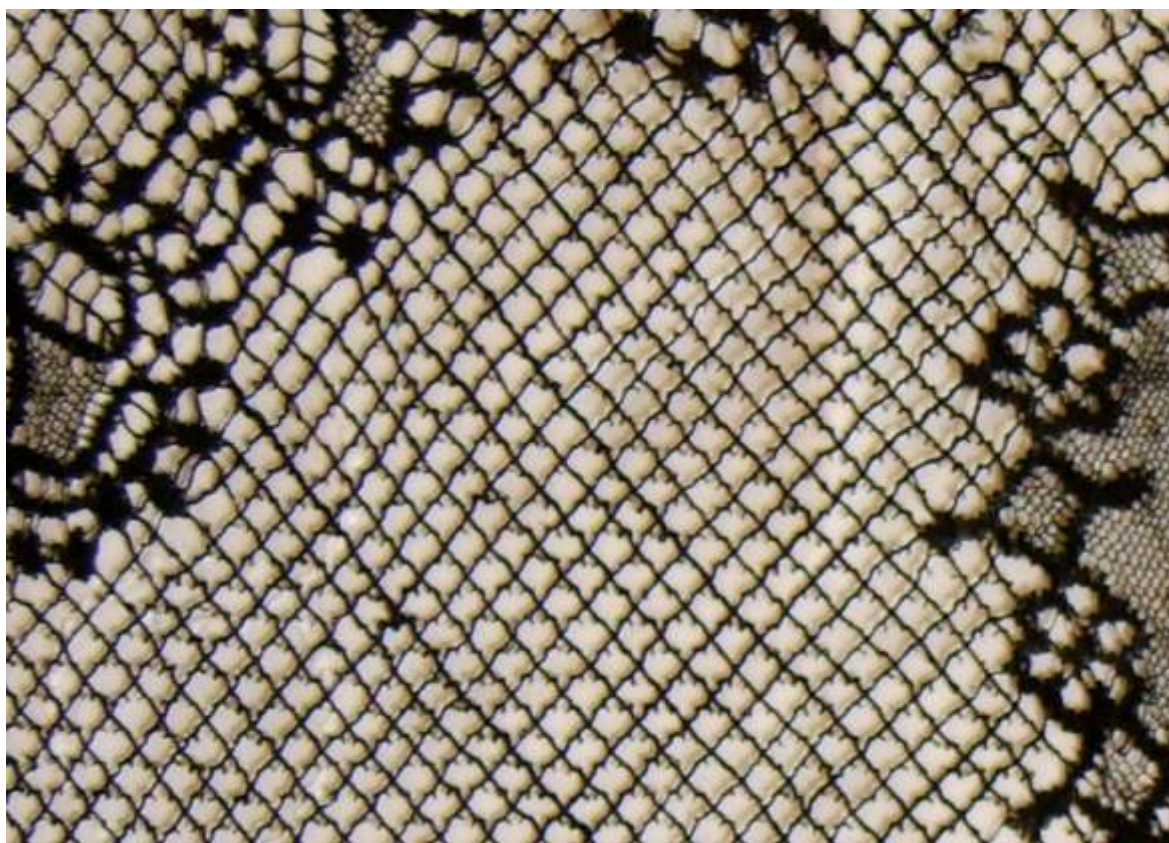


Se trata de una pieza tejida íntegramente a bolillos. Es una pieza valiosa por la complejidad de la técnica usada. La mantilla se ha tejido por sectores en una pieza única, por lo que se destaca la habilidad de la encajera en el manejo de una gran cantidad de bolillos, considerando el gran tamaño que presenta la pieza.

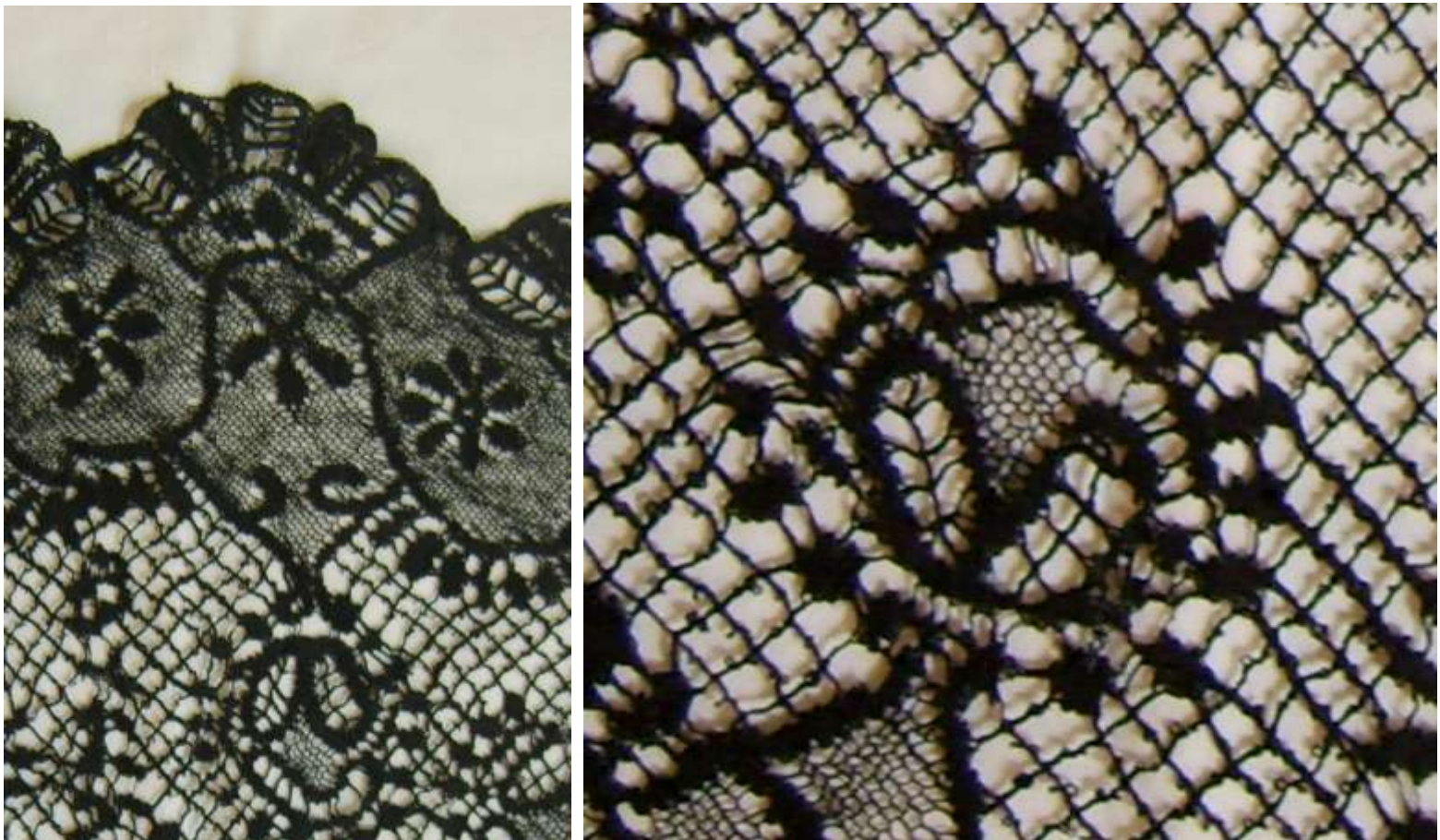
Como puede observarse, se observan tres sectores. Un sector central, otro sector donde la red es más abierta, de trenzas que forman rombos, y finalmente el borde del encaje.



Se observa el sector central con diseño naturalista, con motivos de flores en ramo tejidas en punto tela (1), al igual que las flores del borde. En el interior, una red en punto tul que forma panales.



En esta imagen se observa la malla trenzada, de fondo de Valenciennes con picot, formando rombos. La estructura de esta malla es abierta pero muy resistente, debido al entrecruzamiento de cuatro hilos (dos pares de bolillos).



Finalmente, el borde del encaje. Del interior hacia la punta, presenta cabezas florales con punto de tul en el interior. En la foto puede observarse como los mismos hilos pasan a trabajar como red para formar el motivo y el tul.



Termina con borde con amplias ondas, conocidas con el nombre de "Puntas de Castañuelas", con hojas de guipur en el interior. Presenta red en punto tul y motivos de flores en punto tela.

Piezas del Patrimonio

Traje de Lagarterana

Número de inventario: 5392/6

Origen: Donac. Colección Hebe Pirovano de Gironde, sus herederos. 15/11/1972

Medidas de la pieza: -

Material utilizado: Hilos Metálicos

Data: -



Detalle del Encaje

Tipo de encaje: Puntilla y galones de Encaje de bolillos.

Subgrupo: Punto de España

Diseño: Las piezas de encaje se ubican en 6/1 Chaqueta; 6/2 Guardapiés; 6/5 Delantal; 6/6 Cofia o toca. Se describirán a continuación alguna de las piezas que presenten encaje..

Red o malla: -

Material: Hilos Metálicos.

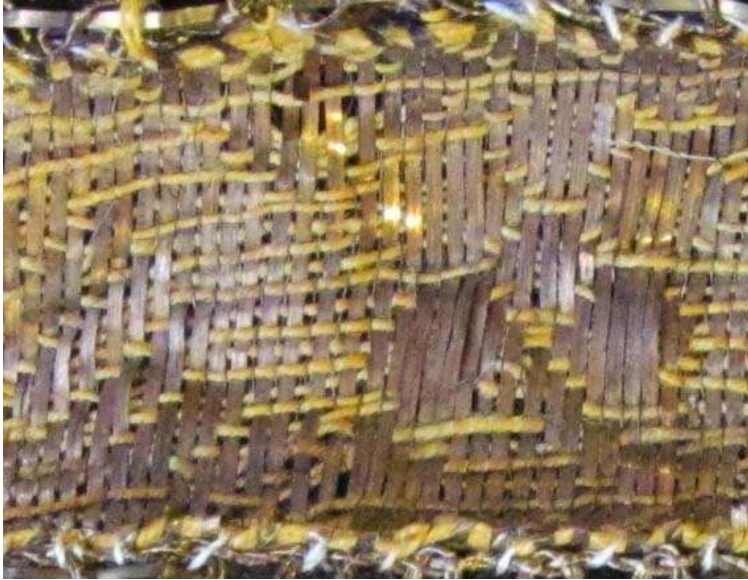
Color: Dorado y plateado.

Estado de conservación: Bueno.



Detalle de la Chaqueta





El galón central y la puntilla están tejidos en hilo metálico dorado, típico del llamado “Encaje de España”; así llamado porque en España fue uno de los países que

más desarrolló esta técnica de tejido con hilos de oro o plata.

La cinta del galón es un brocado tejido al telar. En España se lo confeccionaba en pequeños telares, y era tarea de los pasamaneros. La urdimbre es de hebra de seda amarilla, la trama es la que tiene hilos metálicos. Una hebra de metal muy fina realiza el entramado del tafetán, y otra gruesa, de cintas en forma de laminillas llamado “llanta”, forma el brocado de motivos de flores y ramas.

Tanto la seda como los hilos de metal así tejidos dan un efecto de relieve y tornasolado. Antiguamente se trataba de hilos de oro, que aumentaban el brillo de la pieza.

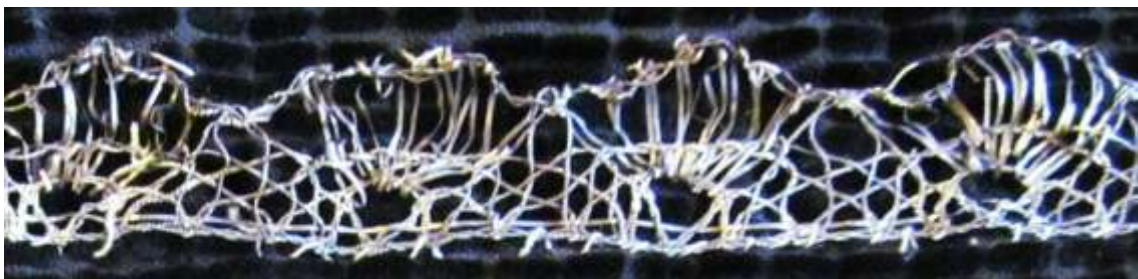


La puntilla rodea íntegramente al galón, y va unida por medio de puntadas. Está tejida a bolillos, y es tipo Torchón con un trabajo de redecilla (medio punto) a modo de red, entre abanicos de borde.

Tiene tres tipos distintos de hilos metálicos. El hilo que hace de estructura, utiliza un alma de cordón de seda a la que envuelve una pequeña placa de metal. Se caracteriza por ser flexible y muy resistente, permite realizar los distintos puntos y sostener el tejido. Los otros dos tipos de hilo forman el abanico de borde tejido en punto tela; son el torzadillo (que es un delgadísimo alambre rizado), y con laminillas de metal (llanta) que son las hebras más gruesas.



El galón plateado también puede estar tejido con la técnica de bolillo, con tres tipos de hilos metálicos diferentes, similares a los descritos anteriormente.



La otra puntilla, presenta la misma estructura anteriormente descrita, solo que no tiene el hilo de torzadillo y es plateada.

Estos tipos de trabajos metálicos llamado **Punto de España** se realizaron con bolillos durante los siglos XVI y XVII. Fueron muy solicitados en el extranjero, en especial en Francia e Inglaterra, donde la nobleza los lucía en las grandes fiestas.



Detalle de la Cofia

La cofia de la imagen tiene una puntilla tejida a bolillos, unidas entre sí, formando una pieza más grande que cubre el casquillo.

El hilo de metal es plateado y ha utilizado tres hebras distintas. Una que hace de cordón que remarca las distintas zonas del encaje, otra más brillante y más aplanada que forma los tejidos en punto tela del interior de los motivos florales, y una tercera más fina que forma los motivos florales, y una tercera muy fina y resistente que forma la estructura.



Bibliografía

Cook M. Bridget. "The Book of Bobbin Lace Stitches". Batsford. London. 1980

Earnshaw, Pat. "*The identification of lace*". Shire Publications LTD. 1980

Emery, Irene. "*The primary structures of fabrics*". The Textil Museum, Washington, D.C. 1966

Etcheverry, Delia. "*Encajes. Historia e identificación*". Fundación Museo del Traje. Bs. As. 2012

<http://www.dressandtextilespecialists.org.uk/Lace%20Booklet.pdf>